

FORU AGINDUA, 1994ko ekainaren 10eko, Hiri-gintza eta Arkitektura Departamentuko Foru Diputatuarena, Erreneriako 14/14 «Omega Lantegia Izandakoa» Interbentzio Unitateren Konpentsazio Batzordea Gipuzkoako Entitate Laguntzaileen Erregis-troan inskribatzeari dagokiona. 9291

ORDEN FORAL de 10 de junio de 1994 del Diputado Foral de Urbanismo y Arquitectura, relativa a la inscripción en el Registro de Entidades Urbanísticas Colaboradoras de Gipuzkoa de la Junta de Compensación de la Unidad de Intervención 14/14 «Antigua Fábrica de Omega» de Rentería. 9291

## Iragarpenak

### Beste Iragarpen Ofizial Batzuk

#### LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

EDIKTUA, Lan zuzendariarena, 1994ko uztailaren 15eko, «Construcciones Murocasa, S.A.» enpresari 94.0220.01.02.01.02 zenbakiko gorajotze errekurso-an hartutako erabakiaren berri ematen diona. 9292

## Anuncios

### Otros Anuncios Oficiales

#### DEPARTAMENTO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

EDICTO del Director de Trabajo de 15 de julio de 1994, por el que se notifica a la empresa «Construcciones Murocasa, S.A.» la resolución recaída en el recurso de alzada n.º 94.0220.01.02.01.02. 9292

## Xedapen Orokorrak

#### LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

### 2800

AGINDUA, 1994ko uztailaren 21eko, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuarena, Euskadiko Kooperatiben Erroldaren antolaketa eta ihardunbidea erroldaren egitura bateratura egokitzen dituena.

Uztailaren 26ko 161/1982 Dekretuak, Euskadiko Kooperatiben Errolda arautzen zuenak, administrazio antolaketa banatua ezartzea erabaki zuen zerbitzu hori eskaintzeko, Kooperatibei buruzko otsailaren 11ko 1/1982 Legeko laugarren xedapen gehigarria garatzearen, eta horretarako, hiru lurralteetarako sail bana eta sail nagusi bat eratu zituen, bakoitzaz bere aginpideekin.

Aitzitik, Euskadiko Kooperatiben Erroldaren antolaketa eta ihardunbideari buruzko maiatzaren 24ko 189/1994 Legeko 1. atalean erabaki da Eusko Jaurlaritzako Lan eta Gizarte Segurantza Saileko Gizarte Ekonomia Zuzendaritzari atxikitako sail bateratua dela errolda, Euskadiko Kooperatibei buruzko ekainaren 24ko 4/1993 Legeko 15.1 atalarekin bat etorriz.

Egitura berria ezartzeaz gain, aurreko idazatian aipatzen diren arauak eginkizun eta aginpide berriak ematen dizkiote Euskadiko Kooperatiben Erroldari.

## Disposiciones Generales

#### DEPARTAMENTO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

### 2800

ORDEN de 21 de julio de 1994, del Consejero de Trabajo y Seguridad Social, por la que se adapta la organización y funcionamiento del Registro de Cooperativas de Euskadi a su nueva estructura unitaria.

El Decreto 161/1982, de 26 de julio, por el que se regulaba el Registro de Cooperativas de Euskadi, optó, en desarrollo de la Disposición Adicional cuarta de la Ley 1/1982, de 11 de febrero, sobre Cooperativas, por establecer un sistema descentrado de organización administrativa para prestar dicho servicio, creando tres Organos territoriales además de uno central, con competencias propias.

Por el contrario, el artículo 1 del actual Decreto 189/1994, de 24 de mayo, de organización y funcionamiento del Registro de Cooperativas de Euskadi, en consonancia con el artículo 15.1 de la Ley 4/1993, de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi, dispone que el Registro se estructura como Organo unitario adscrito a la Dirección de Economía Social del Departamento de Trabajo y Seguridad Social del Gobierno Vasco.

A la novedad estructural se ha de añadir la material de nuevas funciones y competencias atribuidas al Registro de Cooperativas de Euskadi por las normas citadas en el párrafo anterior.

Hori horrela, antolaketa administratibo batetik beste batera aldatzeak lehengo errolda-liburuen ordez pixkanaka liburu berriak taxuz sailkatzea eskatzen du, ezberdinak direlako, erroldako eragiketak aldatzen direlako eta zenbait eginkizunen gaineko aginpidea ere banatua dagoelako.

Bestalde, komenigarritzat jo da sistema banatuari eustea Errolda arduradunaren eskuhartze zuzena eskatzen ez duten eginkizunak betetzeko (Gizarte Ekonomia zuzendaria da Errolda arduraduna, 189/1994 Dekretuko laugarren xedapen gehigarriaren arabera), kooperatibak erroldan errazago sartzeko bide izan dezan, hala publizitate formala betetzeko nola erroldako zenbait betebehar errazteko.

Ondorioz, 189/1994 Dekretuko aldi baterako bigarren xedapenean eta azken xedapenean erabakitakoa beteaz, eta Euskadiko Kooperatiben Kontseilu Gorenari eta interesaturik dauden erakunde aholku-emaileei entzun ondoren, honako hau

#### XEDATU DUT:

*1. atala.- 1.- 4/1993 Legera egokitutako gabeko kooperatiben errolda-liburuak, 161/1982 Dekretuan araututakoak, pixkanaka ordezkatuko dira, Agindu hau indarrean jarri eta gero erroldatu nahi diren oharpenen arabera, eta 189/1994 Dekretuak arautzen duen liburu berrian egokitzen zaien orrira aldatuko zaizkie lehengo errolda-xehetasunak.*

Aurreko idaztian aipatzen den ordezkatzea erabat gauzatu arte, 161/1982 Dekretuak araututako liburuek ondorio guztiak sortuko dituzte. Nolanahi ere, erroldan gordeko dira liburu horiek.

*2.- 4/1993 Legearen arabera eratutako nahiz lege horretara egokitutako kooperatiben lehengo errolda-xehetasunak liburu berrietara aldatuko dira Agindu hau indarrean jartzen denean.*

*2. atala.- 1.- 189/1994 Dekretuko 81. atalean aipatzen den gaitze- eta legeztatze- eskaerak kooperatibaren egoitza dagoeneko lurraldo lan-ordezkaritzan aurkeztu behar dira dagozkion liburuekin batera, nahi izanez gero Herri-Administrazioen Lege-Jaurbideari eta Guztientzako Administrazio Ihardunbideari buruzko Legean ohartemandako bideetakoren batez baliatuz.*

*2.- Liburuak gaitu edo legeztatu ondoren, administracio-saietik aterako dira.*

*3.- 189/1994 Dekretuko 90. atalean aipatzen diren urteko kontuak gordetzeko aurkeztu beharreko agiriak atal honetako 1. zenbakian erabakitakoaren arabera aurkeztuko dira.*

*4.- 189/1994 Dekretuko 7.5 atalean arautzen den publizitate formala Lan Sailaren lurraldo ordezkaritzentz bitartez egin daiteke.*

Por todo ello, el obligado cambio de un sistema de organización administrativa a otro exige establecer una sustitución ordenada y progresiva de los libros registrales antiguos por los nuevos dada su distinta configuración, operatoria registral y la dependencia competencial diversa.

Por otra parte, se estima conveniente mantener el sistema descentralizado para la realización de funciones que no precisan del concurso inmediato del Encargado del Registro que, de acuerdo con la Disposición Adicional cuarta del Decreto 189/1994 se corresponde con el Director de Economía Social, para hacer más asequible el acceso de las Cooperativas al Registro tanto para el cumplimiento de la publicidad formal como para facilitar la realización de algunas obligaciones registrales.

En su virtud, y en ejecución de lo dispuesto en la Disposición Transitoria segunda y en la Disposición Final tercera del Decreto 189/1994, y, oído el Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi y demás Organos consultivos interesados,

#### DISPONGO:

*Artículo 1.- 1.- La sustitución de los libros registrales regulados en el Decreto 161/1982, se realizará progresivamente, en función de los asientos cuya inscripción se solicite con posterioridad a la entrada en vigor de la presente Orden, respecto de aquellas entidades cooperativas no adaptadas a la Ley 4/1993, trasladándose sus antecedentes registrales a la hoja que se les asigne en el nuevo libro correspondiente regulado por el Decreto 189/1994.*

En tanto se produzca la sustitución total a la que se refiere el apartado anterior, los libros regulados por el Decreto 161/1982 producirán todos sus efectos. Dichos libros serán, en todo caso, conservados en el Registro.

*2.- Los antecedentes registrales de las entidades cooperativas constituidas de conformidad con la Ley 4/1993 o adaptadas a la misma, se trasladarán a los nuevos libros a la entrada en vigor de la presente Orden.*

*Artículo 2.- 1.- La solicitud de habilitación o legalización a que se refiere el artículo 81 del Decreto 189/1994, junto con los libros correspondientes, se presentarán en la Delegación Territorial de Trabajo del domicilio social de la Cooperativa, sin perjuicio de la utilización de cualesquiera de los medios previstos en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.*

*2.- Practicada la habilitación o legalización solicitada, los libros se retirarán del mismo órgano administrativo.*

*3.- La documentación precisa para realizar el depósito de las cuentas anuales regulada por el artículo 90 del Decreto 189/1994, se presentará conforme a lo dispuesto en el número 1 de presente artículo.*

*4.- La publicidad formal regulada por el artículo 7.5 del Decreto 189/1994 se podrá hacer efectiva a través de las Delegaciones Territoriales de Trabajo.*

*3. atala.- Procedura informatikoak aplika daitezke liburuan eragiketak burutzeko, baita oharpenak egiteko eta gainerako errolda-lanetarako ere.*

#### ALDI BATERAKO XEDAPENAK

*Lehenengoa.- Orain arte indarrean zeuden erabakiek emandako aginpidea duenak tramitatu eta erabakiko ditu Agindu hau indarrean jarri aurretik hasitako espedienteak.*

*Bigarrena.- Erroldako eragiketei procedura informatikoak aplicatzen ez zaien bitartean aurreko araudiaren arabera erroldatuta dauden erakundeak balia daitezke agindu honetako 2.4 atalean ezartzen den aukeraz.*

#### AZKEN XEDAPENA

Euskadiko Kooperatiben Erroldaren antolaketa eta ihardunbidea arautzen duen maiatzaren 24ko 189/1994 Dekretua indarrean jartzen den egun berean jarriko da indarrean, halaber, agindu hau.

Vitoria-Gasteiz, 1994ko, uztailak 21.

Lan eta Gizarte Segurantza sailburua,  
PAULINO LUESMA CORREAS.

*Artículo 3.- Se podrán aplicar procedimientos informáticos en la llevanza de los libros así como en la realización de los asientos y demás actuaciones registrales.*

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

*Primera.- Los expedientes iniciados antes de la entrada en vigor de la presente Orden se tramitarán y resolverán por quien tuviera asignada la competencia de conformidad con las disposiciones hasta ahora en vigor.*

*Segunda.- En tanto no se desarrolle la aplicación de los procedimientos informáticos a las actuaciones registrales, la posibilidad que establece el artículo 2.4 de la presente Orden, se entenderá referida a las entidades que continúen inscritas de conformidad con la normativa previgente.*

#### DISPOSICION FINAL

La presente Orden entrará en vigor el mismo día en que se produzca la entrada en vigor del Decreto 189/1994, de 24 de mayo, por el que se regula la organización y funcionamiento del Registro de Cooperativas de Euskadi.

En Vitoria-Gasteiz, a 21 de julio de 1994.

El Consejero de Trabajo y Seguridad Social,  
PAULINO LUESMA CORREAS.

## Agintariak eta Langilegoa

### Oposaketak eta Lehiaketak

#### GUEÑESEKO UDALA

##### 2801

ERABAKIA, 1994ko uztailaren 8koa, Gueñeseko (Bizkaia) Udalarena, lanpostu batzuk betetzeko deialdiari dagokiona.

Toki-Erregimenerako Baseen 7/1985 Lege Arautzai-learean 97. artikuluak xedatutakoari jarraituz, 1994.eko uztailaren 19ko «Bizkaiko Buletin Ofizialeko» 137. zenbakian, Korporazio honetako plantilan jarraian zehaztuta dauden plazak jabez hornitzeko deialdiaren baseen argitalpenaren berri ematen da:

#### Karrerako Funtzionariak

30/1984 Legearen 25. artikuluaren araberako D Multzoa. Sailkapena: Administrazio Orokorraren Eskala, Azpieskala: Laguntzailea. Bakante-kopurua: bat. Izena: Laguntzailea.

30/1984 Legearen 25. artikuluaren araberako B Multzoa. Sailkapena: Administrazio Bereziaren Eskala, Azpieskala: Zerbitzu Bereziak. Mota: Erdi-Mailako

## Autoridades y Personal

### Oposiciones y Concursos

#### AYUNTAMIENTO DE GÜEÑES

##### 2801

RESOLUCION 8 de julio de 1994, del Ayuntamiento de Güeñes (Bizkaia), referente a la convocatoria para proveer varias plazas.

Conforme a lo dispuesto por el artículo 97 de la Ley 7/1985 , Reguladora de las Bases de Régimen Local, se anuncia la publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 137, de 19 de julio de 1994, de las bases de convocatoria para la provisión, en propiedad de las siguientes plazas vacantes en la plantilla municipal de esta Corporación:

#### Funcionarios de carrera.

Grupo según artículo 25 de la Ley 30/1984: D. Clasificación: Escala de Administración General, Subescala Auxiliar. Número de vacantes: Una. Denominación: Auxiliar.

Grupo según artículo 25 de la Ley 30/1984: B. Clasificación: Escala de Administración Especial, Subescala: Servicios Especiales , Clase: Técnicos Medios.